

A

a.C. = antes de Cristo | przed Chrystusem, przed naszą erą

abusar de las grasas | nadużywać tłuszczu

acercarse a algo | podjechać do czegoś

a comienzos del siglo pasado | na początku ubiegłego wieku

acordar algo | uzgodnić coś, zgodzić się na coś

actuar | działać

acudir a algo | przybyć na coś

acudir al centro de salud u hospital | udać się do poradni opieki zdrowotnej lub szpitala

acudir a su médico de cabecera | udać się do lekarza pierwszego kontaktu, lekarza rodzinnego

acudir a X | udać się do X

además de X | poza X

además | ponadto

adquirir algo | nabyć, kupić coś

a día de hoy | obecnie

a escasos metros de X | o niewiele metrów od X

a excepción de X | z wyjątkiem X

agobiarle algo a alguien | męczyć, nużyć kogoś

ahondar en algo | zanurzyć się w czymś, zagłębić się w coś

alemán, alemana | niemiecki, niemiecka

al igual que | podobnie jak

alimentado con leña de encina | z wykorzystaniem dębowego drewna

aliviar el dolor | uśmierzyć ból

a lo largo de su carrera | w ciągu swojej kariery, na przestrzeni swojej kariery

a lo largo de X | w ciągu X, wzdłuż X

alrededor del mundo | dookoła świata

alrededor de X | naokoło X

alzarse | wybijać się

ambientar la trama | umiejscowić (gdzieś) fabułę

ambos | obydwa

a mediados de marzo | w połowie marca

a medio camino entre X y Y | w połowie drogi między X i Y

ampliamente | szeroko

ampliar algo | poszerzać coś

anacrónico | anachroniczny

ante la ausencia de X | w obliczu nieobecności, braku X

anualmente | corocznie

anunciar algo | ogłosić coś

anunciar con orgullo que | ogłosić z dumą, że

a orillas de X | u brzegów X

aparecer | pojawiać się

aparte de X | oprócz X

a pie | pieszo

a poco más de X kilómetros | trochę dalej niż X kilometrów

apostar por algo | stawiać na coś

apreciado | ceniony

apreciar algo | doceniać coś

archiconocido | bardzo znany

arrocero | ryżowy

asemejarse a una ola o una vela | przypominać falę lub żagiel

a su vez | jednocześnie

a su vez | z kolei

aséptico | sterylny

así | w ten sposób

atender a alguien | obsługiwać kogoś

a todos los efectos | pod każdym względem

atraer a alguien | przyciągać kogoś

atravesar algo | przebiegać przez coś

a través de X | po/przez X

aténganse | proszę mieć się na baczności

aunque | chociaż

a veces | czasami

añadir algo a algo | dodawać coś do czegoś

B

¡Basta de socialismo empobrecedor! | Dość zubożającego socjalizmu!

bajo el nombre de X | pod nazwą X

bajo el usuario de X | pod nazwą użytkownika X

bajo la atenta mirada de X | pod czujnym spojrzeniem X

bajo la influencia de X | pod wpływem X

buscar algo | szukać czegoś

C

¡Cuídese! | Proszę na siebie uważać!

cabe mencionar que | warto wspomnieć, że

caer sobre la muñeca izquierda | upaść na lewy nadgarstek

casi | prawie

cautivador | urokliwy

celebrar algo | świętować coś

censado | zarejestrowany

centenario | stuletni

cerca de X | blisko X

cobrar | zarabiać

coja su número de turno | proszę wziąć swój numerek

colocado por las autoridades | umieszczony przez władze

colocar algo en algo | umieszczać coś na czymś

combinar algo con algo | łączyć coś z czymś

comenzar en el campo del diseño de motores | rozpocząć się w dziedzinie projektowania silników

comer alimentos ligeros | jeść lekkostrawną żywność

cometer algo | popełnić coś

como socio tecnológico | jako współnik w dziedzinie technologii

como su propio nombre indica | jak sama nazwa wskazuje

compartir frontera con alguien | dzielić granicę z kimś

competir con algo | rywalizować z czymś

competitivo | konkurencyjny

comprar con gusto | chętnie kupować

con carrocerías deportivas | z karoseriami w sportowym stylu

con casi trescientos años a sus espaldas | z prawie trzystuletnią historią

concurrido | zatłoczony

conducir a X | prowadzić do X

con efectivos militares permanentes | z rezydującymi tam na stałe siłami zbrojnymi

con el fin de | celem, w celu

con el objetivo de | celem, w celu

con el paso de las décadas | z upływem dziesięcioleci

conferirle algo a algo | nadawać coś czemuś

con forma de esqueleto gigante | w kształcie ogromnego szkieletu

con forma torsionada | o skręconym kształcie

congelar | zamrażać

con la intención de | z zamiarem

con mayor concentración de soldados, armamento y minas enterradas por metro cuadrado | z największą ilością żołnierzy, uzbrojenia i min na metr kwadratowy

con mayor tasa de natalidad | z największym wskaźnikiem narodzin

conocido como X | znany jako X

conseguir algo | osiągnąć coś

conservar algo | zachować coś

consiguiente | późniejszy

consistir en algo | składać się z czegoś

constante | ciągły

constar de algo | składać się z czegoś

construido bajo licencia de X | skonstruowany, wykonany pod licencją X

contar con X habitantes | liczyć X mieszkańców

con tracción delantera | z napędem na przednie koła, z przednim napędem

contribuir a algo | przyczynić się do czegoś, mieć swój wkład w coś

con una altura de ochenta metros | o wysokości osiemdziesięciu metrów

con una extensión de X m2 | o powierzchni X m2

con un precio de X | w cenie X

con un sello inconfundible y un enfoque innovador | z niepowtarzalnym znakiem rozpoznawczym i innowacyjnym podejściem

converger | zbiegać się

convertido en algo | przekształcony w coś

convertirse alguien en alguien | przekształcić kogoś w kogoś

convertirse en algo | przekształcać, zmieniać się w coś

convivir | wspólnie mieszkać

crecer sin oposición | rosnąć bez przeszkód

creciente | rosnący

creerse Dios | uważać się za Boga

crujiente | chrupiący

cruzar de ayer a hoy o de hoy a mañana | przejść z wczoraj do dziś lub z dziś do jutra

cuajar | skryzalizować się

cualquier | jakikolwiek, którykolwiek

cuando salga su número en la pantalla | gdy na ekranie pojawi się Pani/Pana numer

cultivado | uprawiany

cumplir con el compromiso profesional | spełnić zobowiązanie zawodowe

cumplir una función | pełnić rolę, funkcję

curiosamente | co ciekawe

cuídate | uważaj na siebie

D

¡Descubrámosla! | Odkryjmy ją!

¡Dios está muerto! | Bóg umarł!

darle a alguien cita para la ecografía | umówić kogoś na USG

darle a alguien la baja | wypisać komuś zwolnienie chorobowe

de acuerdo | zgoda, dobrze

debe quitárselos | powinien Pan je zdjąć

debido a X | z powodu X

de diferentes religiones | różnych religii, wyznań

de diseño innovador y vanguardista | w innowacyjnym i awangardowym stylu

de escasa extensión | o ograniczonej powierzchni

dejar de ser | przestać być

dejar una huella | zostawić ślad

de la talla de X | rangi X

de los últimos tiempos | ostatnich lat

del otro | z drugiej

de manera que | w taki sposób, że

de mayor extensión | z największym obszarem

de nada | nie ma za co

denominado con algo | nazywany, określany przy pomocy czegoś/ czymś

denominarse | nazywać się

dentro del ámbito de la salud | w środowisku zdrowotnym

de origen asturiano | asturyjskiego pochodzenia, z Asturii

de origen extranjero | zagranicznego pochodzenia

depender de algo | być zależnym od czegoś

derribar los límites entre algo | usuwać ograniczenia między czymś

desafiar algo | rzucać czemuś wyzwanie

desalojar a alguien | wypierać kogoś

desarrollar algo | rozwijać coś

descartar cualquier problema | wykluczyć jakikolwiek problem

desde antiguo | od dawien dawna

desde entonces | od wtedy

desde fuera | z zewnątrz

desde hace casi ochenta años | od prawie osiemdziesięciu lat

deshabitado | niezamieszkały

designar a algo como X | nazwać, określić, wyznaczyć, opisać coś jako X

desmoronar algo | rozbijać coś

desmoronar la casta política | rozbić, zreformować kastę polityczną, system polityczny

desplazarse | przemieścić się

despoblado | niezaludniony

después de la II Guerra Mundial | po II wojnie światowej

después | potem

destacar como X | wyróżniać się jako X

de tamaño minúsculo | malutki

deteriorarse | pogarszać się

de un lado | z jednej strony

Dinamarca | Dania

discurrir a lo largo de X | przebiegać wzdłuż X

diseñado por alguien | zaprojektowany przez kogoś

diseñar algo | za/projektować coś

disfrutar de algo | korzystać z czegoś

disponible | dostępny

dispuesto a ser descubierto | gotowy do zostania odkrytym

dividirse en algo | dzielić się na coś

dividir | dzielić

durante la llegada de la primavera con un objetivo de renovación y purificación | podczas przybycia wiosny w celu odnowienia i oczyszczenia

Déjeme su tarjeta sanitaria, por favor. | Poproszę o ubezpieczenie zdrowotne.

Dígame qué le ha pasado. | Proszę mi powiedzieć co się Panu/Pani stało.

E

¿En qué puedo ayudarlo? | Jak mogę Panu/Pani pomóc?

¿en qué quedamos? | na czym stanęło?

el/la artista clave | kluczowy artysta

el/la referente | doradca

el acero | stal

el acuario | akwarium

el ahorro | oszczędności, oszczędzanie

el ajo | czosnek

el alioli | aioli, typowy sos majonezowo-czosnkowy

el almacén | magazyn

el alma del restaurante | dusza restauracji

el ambiente futurista y vanguardista | futurystyczna i awangardowa atmosfera, środowisko

el anillo | pierścionek

el arco | łuk

el arroz al horno | ryż z pieca

el arroz bomba | rodzaj ryżu

el arroz con alubias y nabos | ryż z fasolą i rzepą

el arroz con costra | ryż z chrupiącą skórką

el arroz | ryż

el arroz "a banda" | ryż z rybą

el auge | wzrost

el azafrán | szafran

el barrio | dzielnica

el bosque denso | gęsty las

el buen hacer | profesjonalizm, wysoka jakość

el calamar | kalmar, kałamarnica

el caldo | bulion

el casco antiguo de la ciudad | stare miasto, starówka

el cauce de dicho río | w korycie wspomnianej rzeki

el celador | sanitariusz (osoba, która może pracować na portierni, ale również pomaga pacjentom dojść do poszczególnych sal na badania)

el cierre de la frontera | zamknięcie granicy

el ciudadano | obywatel

el conejo | królik

el crecimiento | wzrost

el credo | wyznanie

el cruce de la frontera marítima | przekroczenie morskiej granicy

el cruce | krzyżówka, skrzyżowanie, krzyżowanie

el cuarentañero | czterdziestolatek

el desarrollo | rozwój

el descapotable | kabriolet

el destacamento militar | placówka wojskowa

el destacamento militar | wojskowy oddział specjalny

el domicilio particular | dom prywatny

el domicilio | miejsce zamieszkania

el edificio | budynek

el encanto bélico | urok wojenny

el enclave | enklawa
el ensanche de la ciudad |
rozbudowa miasta
el entorno urbano | miejskie
otoczenie
el equivalente a X | odpowiednik X
el escritor | pisarz
el espacio interior luminoso |
jasne wnętrze
el espacio multiusos | przestrzeń
wielofunkcyjna
el estado | państwo
el estrecho de Bering | Cieśnina
Beringa
elevado | wzniesiony, podwyższony
el evento temporal | czasowe
wydarzenie
el extremo oriental | najdalej
wysunięta na wschód część
el habitante | mieszkaniec
el hecho | fakt
el hormigón blanco | biały beton
el horno de leña de la casa |
domowy piec opalany drewnem
el huevo batido | roztrzepane jajko
el idioma esquimal | język
eskimoski
el incidente | wypadek
el interés por algo |
zainteresowanie czymś
el islote | wysepka
el jabalí | dzik
el judío | Żyd
el lagarto | jaszczurka
el lago | jezioro
el legado | spuścizna
el lince ibérico | ryś iberyjski
el lobo ibérico | wilk iberyjski
**el lugar de encuentro y
negociación para los comerciantes
de la seda** | miejsce spotkań
i negocjacji handlarzy jedwabiem
el maestro hornero | mistrz
rzemiosła piekarskiego
el malvado | zły (ktoś zły)

el mandarín | mandaryński
el marisco | owoce morza
el mar Mediterráneo | Morze
Śródziemne
el mercado italiano | rynek włoski
el motivo por el que | powód, dla
którego
el movimiento africanista |
panafrykanizm
el municipio | miasto
el mármol | marmur
el máster | stopień magistra
el narcotráfico | przemyt
narkotyków
el noble | szlachcic
el ocio | rozrywka
elogiar algo | chwalić coś, wyrażać
uznanie dla czegoś
el orgullo | duma
el origen | pochodzenie, początki
el oso pardo | niedźwiedź brunatny
el paralelo 38 | 38. równoleżnik
el pariente | krewny
el partido de tenis | mecz tenisa
el paseo en barca | przepłynięcie
się łodzią
el Patrimonio de la Humanidad |
Dziedzictwo Ludzkości
el pescado | ryba
el peñon | skalista wyspa lub
przylądek
el pinzón azul de Tenerife | zięba
modra, zięba kanaryjska
el piso | mieszkanie
el plato estrella | danie pokazowe
el postre | deser
el puente | most
el recorrido en bicicleta |
przejażdżka rowerem
el reguetón | rodzaj muzyki
el rendimiento deportivo |
sportowe osiągi, wydajność
el respeto de lo subjetivo |
szanowanie tego, co subiektywne

el rincón | zakątek
el ruido de los petardos | hałas
petard
el salario medio | średnia pensja
el sapillo balear | pętówka
balearska
el sencillo | singiel
el sistema de condominio | system
współwładania
el sobrino | siostrzeniec, bratanek
el subconsciente | podświadomość
el tema grave | poważny, ciężki
temat
el temazo | hit
el terremoto | trzęsienie ziemi
el tocino | boczek
el tomate | pomidor
el topo | kret
el traslado | przeprowadzka,
przenosiny
el trifinio | punkt styku trzech
granic, trójstyk
el trozo de algo | kawałek czegoś
el tráfico | ruch uliczny
el valor social | wartość społeczna
el vidrio | szkło
el volante | skierowanie
el zorro rojo | lis rudy
el águila imperial ibérica | orzeł
iberyjski
**el énfasis en el aprovechamiento
de la luz natural y los espacios
abiertos** | położenie nacisku
na wykorzystanie naturalnego
oświetlenia i na otwarte
przestrzenie
el éxito viral | sukces viralowy
el íbice ibérico | koziorożec
pirenejski
emblemático | emblematyczny,
symboliczny
empedrado | brukowany
empeorar | pogarszać się
emplear a alguien | zatrudniać
kogoś

en armonía consigo mismo y con el ambiente | w harmonii z sobą samym i z otoczeniem

en bodas | na weselach

encontrar algo | znaleźć coś

encontrarse enfermo | zachorować

encontrarse | znajdować się

en dos tramos | dwuetapowo

endémica | endemiczny, występujący tylko na danym obszarze

en el ambulatorio | w poradni

en el círculo polar ártico | w kole podbiegunowym północnym

en el suelo | na ziemi

en forma de ojo humano | w kształcie ludzkiego oka

enfrentado | wrogi sobie

en invierno | zimą

en la actualidad | obecnie

en la costa africana | na afrykańskim wybrzeżu

en la mitad de X | w połowie X

en la planta baja | na parterze

en los últimos años | w ostatnich latach

en los últimos tiempos | ostatnimi czasy, ostatnio

enmarañado | zawity

en menor medida | w mniejszym stopniu, w mniejszej mierze

en menos de dos horas | w mniej niż dwie godziny

en ningún caso | w żadnym wypadku

en particular | zwłaszcza

en primer lugar | po pierwsze

ensamblado | zmontowany

en su interior | na tym obszarze

en su mayoría | w większości

entablar amistad con alguien | zaprzyjaźnić się z kimś

entregar algo en recepción | podać coś w rejestracji

entre otras cosas | między innymi

entre otros muchos | między wieloma innymi

entre X y Y | między X i Y

en urgencias | na pogotowiu (SORze)

escayolar algo | zakładać gips, wkładać coś w gips

es decir | to znaczy

espectacular | widowiskowy

establecer un negocio | otworzyć firmę, założyć biznes

estadounidense | amerykański (należący do USA)

estar compuesto por algo | składać się z czegoś

estar considerado X | być uważanym za X (stan zmienny)

estar dedicado a algo | być czemuś poświęconym

estar destinado a algo | być przeznaczonym na coś

estar muchos días de baja | być wiele dni na zwolnieniu chorobowym

estar prohibido | być zabronionym

estrecharse | zacieśnić się

estrecho | wąski

evitar el escorbuto | uniknąć szkorbutu

excepto X | z wyjątkiem X

experimentar algo | doświadczyć czegoś

explorar a alguien | zbadać kogoś

exterior | zewnętrzny

extraordinario | niezwykły

F

favorecer algo | sprzyjać czemuś

fiel | wierny

firmar algo | podpisywać coś

fomentar algo | umocnić coś

formar parte de algo | być częścią czegoś, stanowić część czegoś

franquear | przejść, przekroczyć

fructífero | owocny

fuera de X | poza X

fundado por alguien | założony przez kogoś

G

goloso | łasuch

gozar de algo | korzystać z czegoś, cieszyć się czymś

gracias al hecho de haber contado con un importante puerto marítimo de comercio internacional | dzięki posiadaniu ważnego portu morskiego służącego międzynarodowemu handlowi

graduarse con un doctorado en Ciencias Técnicas | uzyskać stopień doktora nauk technicznych

gritar | krzyczeć

guardar reposo | odpoczywać

H

hacer a alguien ecografía | zrobić komuś USG

hacer las delicias de los comensales | być rozkoszą dla podniebienia

hacerse eco en oídos de todo el mundo | odbijać się echem na całym świecie

hace un tiempo | jakiś czas temu

hasta altas horas de la madrugada | aż do świtu

hasta hace poco menos de medio siglo | jeszcze jakieś pół wieku temu

hasta la fecha | po dzień dzisiejszy, do dziś

hasta la Guerra Fría | aż do zimnej wojny

hasta que | aż do

hay casos en los que... | występują/przypadki, gdy...

hornear algo | piec coś

I
igual | taki sam
imprescindibles | to, co niezbędne
inclinado | nachylony
incluido X | włącznie z X
incluso | (a) nawet
incluyendo X | włącznie z X
independiente | niezależny
indicar que | wskazywać, że
inevitablemente | co nieuniknione
ininterrumpidamente | nieprzerwanie
inmenso | ogromny
inolvidable | niezapomniany
instaurar algo | założyć coś
intermitente | z przerwami
intricado | zawiły
inusual | nietypowy

J
jugoso | soczysty
junto al mar | nad morzem
junto con X | razem z X

L
¡La verdad está muerta! | Prawda umarła!
la acera | chodnik
la actualidad | obecne czasy, teraźniejszość
la afluencia de clientes | przyływ klientów
la ampliación | poszerzenie
la aparición | pojawienie się
la arbitrariedad | arbitralność
la arena dorada | złocisty piasek
la biblioteca pública común | biblioteka publiczna
la bodega | piwnica, w której przechowuje się wino

la broma | kawał
la búsqueda de la honestidad con uno mismo | poszukiwanie szczerości względem siebie samego
la cabra montesa | koziorożec pirenejski
la carne de cerdo | wieprzowina
la carne | mięso
la carretera | autostrada, droga
la ciudad autónoma | miasto autonomiczne, miasto będące jednostką na równi ze wspólnotą autonomiczną
la Ciudad de las Artes y las Ciencias | miasto sztuki i nauki
la coca de llanda | rodzaj ciasta
la columna vertebral humana en movimiento | ludzki kręgosłup w ruchu
la comarca | region
la contemplación de aves | obserwacja ptaków
la Corte los Austrias | dwór Habsburgów
la costra crujiente | chrupiąca skórka
la denominación | nazwa, określenie
la desembocadura | ujście
la destreza | umiejętność, sprawność
la diferencia horaria | różnica czasu
la dificultad | trudność
la diversidad | różnorodność
la división | podział
la divulgación científica y tecnológica | popularyzacja nauki i techniki
la economía de puro mercado | gospodarka wolnorynkowa
la empresa familiar | firma rodzinna
la enfermera | pielęgniarka
la entrada principal del museo | główne wejście do muzeum
la entrada | bilet, wejściówka

la España de ultramar | zamorska Hiszpania (terytoria należące do Hiszpanii, położone za jej granicami kontynentalnymi)
la especie de plaza cubierta | rodzaj zamkniętego placu
la especie de pomelo | rodzaj grejpfruta
la esposa | żona
la estación de ferrocarril | stacja kolejowa
la estructura de hormigón | struktura z betonu
la falla ganadora | zwycięska kukła
la falla | kukła przygotowywana na wydarzenia święta Fallas w Walencji
la falta de oportunidades | brak możliwości
la fama | sława
la formación excepcional | wyjątkowe wykształcenie
la franja de „tierra de nadie” | pas „ziemi niczyjej”
la frontera | granica
la fuente de inspiración y referencia | źródło inspiracji i odniesienia
la fundación | założenie
la fusión entre X y Y | połączenie X i Y
la gamba | krewetka
la gira de conciertos | tournée
la grulla de corona roja | żuraw mandżurski
la guerra | wojna
la hora solar | czas słoneczny
la horchata con fartons | napój z chufas (orzechów tygryskich) podawany z podłużną słodką bułką
la infancia | dzieciństwo
la infelicidad ajena | cudze nieszczęście
la influencia | wpływ
la inversión privada | inwestycja prywatna

la joya del Mediterráneo español | hiszpańska perła obszaru Morza Śródziemnego

la llegada | przybycie

la línea de baldosas | linia z płytek

la línea de cruces blancas | linia białych krzyży

la línea de demarcación | linia podziału

la línea internacional de cambio de fecha | międzynarodowa linia zmiany daty

la masculinidad | męskość

la mayoría de X | większość X

la mesa triangular | trójkątny stół

la mezcla | mieszanka

la morcilla | kaszanka

la musaraña | ryjówka

la más desigual | najbardziej nierówna

la naranja | pomarańcza

la Nochebuena | Wigilia

la Noche de Fuego | Noc Ognia

la novela | powieść

lanzarse | zostać wydanym

la obra | dzieło

la ofrenda de flores | ofiarowanie kwiatów

la paloma turquí | gołąb kanaryjski

la parte occidental | część zachodnia

la pasarela | przejście

la península ibérica | Półwysep Iberyjski

la persona jurídica | osoba prawna

la pesca | łowienie ryb

la piel | skóra, skórka

la planta | fabryka

la posada | gospoda

la potencia | potęga

la pulsera metálica | metalowa bransoletka

la pérdida de algo | utrata czegoś

la quema de objetos viejos | palenie starych rzeczy

la razón de nuestra existencia | sens naszej egzystencji

la razón principal | podstawowy powód

la realeza | członkowie dynastii królewskiej

la reserva natural | rezerwat

larguísimo etcétera de atractivos | bardzo długie „itd.” atrakcji

la ría del Nervión | ujście rzeki Nervión

las 15:00 del día anterior | godzina 15:00 dnia poprzedniego

la salamanquesa rosada | gekon turecki

la salud | zdrowie

las autoridades de ambos lados de la frontera | władze z obydwóch stron granicy

las autoridades de la empresa | zarząd/władze firmy

las competencias artísticas | kompetencje, zdolności artystyczne

las cordilleras | łańcuchy górskie

las costillas de cerdo | żeberka wieprzowe

las decenas de X | dziesiątki X

las delimitaciones administrativas | ograniczenia administracyjne

las décadas de aislamiento | dekady/dziesięciolecia odosobnienia

la sección del establecimiento | sekcja, część lokalu

la sede de la empresa | siedziba firmy

las elecciones individuales | indywidualne wybory

la sensación de ligereza y movimiento | wrażenie lekkości i ruchu

la sepia | sepia

las especies animales | gatunki zwierząt

las especies de aves acuáticas | gatunki ptaków wodnych

las especies | gatunki

la señal | znak, oznakowanie

las habas tiernas | młody bób

la silueta curvada | zakrzywiona sylwetka

las judías verdes | zielona fasola

la soberanía | suwerenność

la Sociedad Española de Automóviles Turismo | Hiszpańska Spółka Samochodów Osobowych typu tourer

las patatas | ziemniaki

las piedras | kamienie

las plazas de soberanía española | hiszpańskie posiadłości w Afryce Północnej

las punzadas | ukłucia

las redes sociales | sieci społecznościowe

las siglas | inicjały

las tensiones políticas | napięcia polityczne

las tiendas emblemáticas | sklepy flagowe, największe i najbardziej prestiżowe sklepy

lastrar el desarrollo de ambas ciudades | szkodzić rozwojowi obu miast

las tropas | wojska

la superficie acristalada | przeszklona powierzchnia

las vallas | ogrodzenia, płoty

las zonas de soberanía neerlandesa | strefy suwerenności niderlandzkiej

la tarta de almendras | migdałowa tarta

la temporada | sezon

la tinta de calamar | sok, atrament z kałamarnicy

la tira de cinta adhesiva | kawałek taśmy samoprzylepnej

la torre residencial | wieża mieszkalna

la torre | wieża

la tortuga mediterránea | żółw grecki

la travesía | podróż

la trayectoria profesional | kariera zawodowa, ścieżka zawodowa

la U.R.S.S. (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) | Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich, ZSRR, Związek Radziecki

la ubicación geográfica | położenie geograficzne

la vegetación | roślinność

la venta | sprzedaż

la vida cotidiana | codzienne życie

la Virgen de los Desamparados | Matka Boża Opuszczonych

la virtud | cnota, zaleta

la vivienda familiar | mieszkanie, dom rodzinny

la época clave | kluczowa epoka

licenciarse | uzyskać stopień magistra

llamar la atención de alguien | przyciągać czyjąś uwagę

llamar la atención por algo | zwracać uwagę z powodu czegoś

llegar a X | dotrzeć do X, osiągać X

lleno de encanto | pełny uroku

llevarle algo a X | przywieźć coś do X

llevo cuatro días con un dolor muy intenso en el abdomen | od czterech dni bardzo mnie boli brzuch

los asados de cordero y cochinillo | pieczone jagnię i prosię

los autores de renombre | znani, słynni autorzy

los buñuelos de calabaza | deser z dyni podobny do pączków

los checos | Czesi

los comienzos | początki

los datos | dane

los Estados Unidos = EE.UU. | Stany Zjednoczone

los estudios superiores | studia wyższe

los fideos | makaron typu nitki

los fuegos artificiales | sztuczne ognie

los garbanzos | ciecierzycza

los infantes de Marina marroquíes | marokańska piechota morską

los ingredientes principales | główne składniki

los modelos con propulsión híbrida y eléctrica | modele z napędem hybrydowym i elektrycznym

los moros | Arabowie

los motores de combustión de alta eficiencia | silniki spalinowe o wysokiej wydajności

los pastissets | rodzaj ciasteczek

los Países Bajos | Niderlandy

los países limítrofes | państwa sąsiednie

los peatones | przechodnie

los rasgos característicos | cechy charakterystyczne

los romanos | Rzymianie

los soportales | podcienie, arkady

los vínculos culturales y de buena vecindad | więzi kulturowe i sprzyjające dobrem sąsiedzkim stosunkom

luchar por algo | walczyć o coś

M

mantener algo | utrzymywać, zachować coś

marcar algo | wyznaczać coś

mayor | większy

me duele mucho la muñeca izquierda | boli mnie bardzo lewy nadgarstek

me duele mucho | bardzo mnie boli

me he caído en casa | przewróciłem się w domu

meloso | słodki

mencionar algo | wspominać coś

menor | mniejszy

menos de X | mniej niż X

mera cuestión de gustos | czysta kwestia gustu

merece la pena | warto

merendar juntos | wspólnie jeść podwieczorek

meter algo al horno | wkładać coś do piekarnika/pieca, zapiekać

mezclar algo | mieszać coś

mientras que | podczas gdy

mirar al „mañana”/al „ayer” | wyglądać jutra/wczoraj

moderno | nowoczesny

molestarle algo a alguien | przeszkadzać komuś

mostrar algo | pokazywać coś

mucho después de que | dużo później niż

más antiguo del mundo | najstarszy na świecie

más blando | najbardziej miękki

más castizo | z największym duchem tradycji, najbardziej typowy, autentyczny

más culta | najbardziej wyedukowany

más despoblado | najmniej zaludniony

más emblemático | najbardziej charakterystyczny, rozpoznawalny

más influyente | najbardziej wpływowy

más occidental | najbardziej wysunięty na zachód

más reconocido | najbardziej znany

más renovable | bardziej trwałe

más vigilado del mundo | najbardziej strzeżony na świecie

N

¡no te pierdas esta fiesta! | nie strać tej imprezy!

ninguna | żadna

no aprecio nada | nie widzę nic

no conviene dejar de lado el hecho de que | nie należy pomijać faktu, że

no dejar de ser algo simbólico | być tylko czymś symbolicznym

no dejarle algo a alguien indiferente | poruszać kogoś

nombrar a alguien X | nazwać kogoś X

no obstante | bez wątpienia

no suponer demasiado problema | nie stanowić większego problemu

Nos vemos en una semana. | Widzimy się za tydzień.

no sólo... sino también... | nie tylko... lecz także...

notablemente | znacząco, znacznie

numeroso | liczny

O

obtener elogios | być wychwalanym

omnipotente | wszechmocny

omnisciente | wszechwiedzący

originalmente | pierwotnie, początkowo

o sea | czyli

ostentar X récords nacionales | osiągnąć dwa narodowe rekordy

P

paisajístico | krajobrazowy

para atravesarla | żeby ją przekroczyć

para comprobar si hay fractura | żeby sprawdzić czy jest złamanie

parece que | wydaje się, że, wygląda na to, że

pasar a buscarle a alguien | podejść po kogoś

pasar por el nuevo milenio eclécticamente | przechodzić przez nowe tysiąclecie eklektycznie (bez spójności)

pasar por el pico más alto del mundo | przebiegać przez najwyższy szczyt świata

pase a la sala de espera | proszę przejść do poczekalni

pase a la sala de triaje | proszę przejść do gabinetu triażu/ segregacji (trriage - pomieszczenie, gdzie ocenia się stopień zagrożenia życia osoby przychodzącej na SOR i dzieli się na różne kolejki - krytyczne i mogące poczekać)

pasear | spacerować

peculiar | osobliwy

perderser de vista | stracić ze sobą kontakt

perdurar de generación en generación | trwać z pokolenia na pokolenie

perdurar | przetrwać

permanecer en funcionamiento | działać

permanecer | pozostać

permitir algo | pozwalać na coś

perteneciente a X | należący do X

Pienso, luego existo. | Myślę, więc jestem.

poco a poco | stopniowo

poner fin a algo | położyć czemuś kres, zakończyć coś

ponerle a alguien la escayola | założyć komuś gips

ponerse feo | s/komplikować się

por alguna emergencia | z powodu jakiegoś nagłego wypadku

por ambas partes | z obydwóch stron

por aquel entonces | wtedy, wówczas

por causa de X | z powodu X

por degracia | niestety

por ende | więc

por la superficie | na wierzch

por lo normal | zwykle

por otro lado | z drugiej strony

por parte de X | przez X

por primera vez | po raz pierwszy

por su parte | z kolei

por último | na koniec

posteriormente | później

preguntarse acerca de algo | zadawać sobie pytania o coś

preocuparle algo a alguien | martwić kogoś

preocuparse por algo | martwić się o coś

presentar menor medida de edad | prezentować najniższą średnią wieku

primero | najpierw

primordial | kluczowy

producirse | nastąpić

programar una cita de seguimiento en una semana | zaplanować wizytę kontrolną na za tydzień

provocar que | powodować, że

puesto que | zważywszy, że

Q

¿qué te ocurre? | co Ci dolega?

¿qué te viene a la mente? | co przychodzi ci do głowy?

quedar aislada la una de la otra | zostać od siebie oddzielonym, zostać oddzielonym jedna od drugiej

quedar separado por algo | zostać czymś rozdzielonym

quedarse tranquilo | być spokojnym

quedar unidos por el hielo | zostać połączonym lodem

querido | kochany

quinientas | pięćset

quizá no haga falta | być może nie trzeba

quizá | być może

quítate el jersey | zdejmij sweter

R

realizar un chequeo | przejść badania kontrolne

reanundar algo | wznowić coś

recetarle a alguien analgésicos para el dolor | przepisać komuś środki przeciwbólowe

recibir el galardón al mejor automóvil lanzado en Europa en 1967 | otrzymać nagrodę dla najlepszego samochodu wyprodukowanego w Europie w 1967

reciente | niedawny

reclamar algo | odzyskiwać coś

reconocible | rozpoznawalny

recordar a un ave en pleno vuelo con las alas extendidas | przypominać ptaka z rozpostartymi skrzydłami w locie

recuperarse cuanto antes | dojść do siebie, wyzdrowieć jak najszybciej

referirse a algo | odnosić się do czegoś

reflejado | odzwierciedlony

reflejar algo | odzwierciedlać coś

reforzar algo | wzmacniać coś

reinante | rządzący, panujący

reirse más de algo | bardziej się śmiać z czegoś

remontarse a principios de los años X | sięgać początków lat X

remontarse a X | sięgać X

renunciar a algo | zrezygnować z czegoś, zrzec się czegoś

repleto de algo | pełen czegoś

repoblar algo con alguien | zasiedlić coś kimś

reprimir algo | powstrzymać coś

respectivamente | odpowiednio

resultar sorprendente | zaskakiwać

retar algo | rzucać czemuś wyzwanie

reunir a alguien | zrzesać kogoś

rodeado de X | otoczony X

S

sagrado | uświęcony, święty

saltando de montaña en montaña | skacząca ze szczytu na szczyt

sano | zdrowy

se considera que | uważa się, że

seguidor | zwolennik, fan

seguir en el mismo trabajo | pracować w tym samym miejscu pracy, kontynuować tę samą pracę

seguir siendo tolerado | być (nadal) akceptowanym, tolerowanym

seguro que | na pewno

sensible | wrażliwy

ser amable o ser honesto, esa es la cuestión | być miłym czy być szczerym, oto jest pytanie

ser apreciado | być cenionym

ser bautizada con X | zostać nazwanym, ochrzczonym X

ser considerado X | być uważanym za X (stan stały)

ser derivado de algo | pochodzić od czegoś

ser detenido | zostać wstrzymanym

ser elegido | zostać wybranym

ser famoso por X | być sławnym z powodu X

ser fronterizo con algo | graniczyć z czymś

ser galardonado con algo | zostać nagrodzonym czymś

Ser o no ser. | Być albo nie być.

ser prohibido | być zabronionym

ser quemado | zostać spalonym

ser reclamado por alguien | być czymś, co do czego ktoś zgłasza roszczenia

ser sustituido por algo | zostać zastąpionym czymś

se tardaría tres siglos en limpiarla por completo | potrzeba by było trzech stuleci, żeby całkowicie ją oczyścić

se trata de... | chodzi o...

significar algo | znaczyć coś

significativo | znaczący

sin abandonar X | bez pozostawiania X

sin duda | bez wątplenia

sin embargo | jednak/że

sin igual | niezrównany

sin intervención del Estado | bez ingerencji państwa

sin ninguna duda | bez żadnej wątpliwości

sin nombrar X | bez wspomnienia X

sino que | ale

sin población civil | bez populacji/ludności cywilnej

sin ser apenas conscientes de ello | bez świadomości tego

situado en un entorno privilegiado | usytuowany, położony w wyjątkowym miejscu, otoczeniu

solicitar una radiografía | prosić o prześwietlenie

solo tres años más tarde | zaledwie trzy lata później

son cosas que pasan | bywa, takie rzeczy się zdarzają

soñar | marzyć, śnić

Suecia | Szwecja

suficientemente | wystarczająco

sumamente reconocido | powszechnie znany

sumando la superficie de X | sumując powierzchnię X

su parecido con un pájaro extendiendo sus alas | jego (budynku) podobieństwo do ptaka z rozpostartymi skrzydłami

superar a algo | przewyższać coś

superar algo | przekroczyć coś

T

¡Todo un mundo salvaje! | Cały dziki świat!

tal y como | jak

también | też, również

tantas | tyle

tanta | taka

tanto a X como a Y | tak dla X, jak i dla Y

temer que | obawiać się, że

tener gran valor histórico | mieć dużą wartość historyczną

tener lugar | mieć miejsce

tener que | musieć

tener un efecto insospechado | mieć nieoczekiwany/niespodziewany efekt

tener un importante papel en algo | odgrywać w czymś ważną rolę

terrestre | biegnący ziemią

tomar algo como algo | wziąć coś jako coś

tomar el islote | zająć wysepkę

trabajar de conductor | pracować jako kierowca

transcurrir a la misma distancia de las dos islas | przebiegać w tej samej odległości od dwóch wysp

transcurrir de norte a sur | przebiegać z północy na południe

trasladar a alguien a X | przenieść kogoś na/do X

traspasar fronteras | przekroczyć granice

tras un cruce de declaraciones, acusaciones y amenazas | po wymianie oświadczeń, oskarżeń i gróźb

tras X | po X

tropezar con una alfombra | potknąć się o dywan

túmbate en la camilla | położyć się na kozetce

U

una población aproximada de X habitantes | przybliżona populacja wynosząca X mieszkańców

unir fuerzas con algo | zjednoczyć siły z czymś

urbano | miejski

urbanístico | urbanistyczny, miejski

V

¡Vaya, qué mala suerte! | No nie, co za pech!

¡Viva la libertad, carajo! | Niech żyje wolność, do licha! (el carajo – pot. penis, w Ameryce Południowej wykrzyknik wyrażający zdumienie lub zdenerwowanie)

vale la pena | warto

varias veces | wiele razy

varios | różne

vehemente | żarliwy

venir denominándose así | być tak nazywanym

verdadero | prawdziwy

verse gravemente dañado | ulec poważnemu pogorszeniu

visigodo | wizygocki

volver a las raíces de algo | wracać do korzeni czegoś

volver a verse | zobaczyć się ponownie

Y

ya desaparecido | już nieistniejący

ya sea de día o de noche | czy za dnia czy nocą

y sin apenas comer | i prawie nie jem

Z

zona desmilitarizada | strefa zdemilitaryzowana

Blank sheet with horizontal dotted lines for writing, organized into three vertical columns.

